Núm. 222

Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico

Partido de Balaguer

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

correspondiente al año **1913**, ordenada por Real decreto de **21** de Febrero de 1910

PROVINCIA DE LERIDA — TERMINO MUNICIPAL DE PORTELLA

Distrito municipal núm. — Nombre

Sección única — **Titulada**

LISTA DEFINITIVA de los electores de la expresada Sección formada en virtud de lo que dispone el art. 9.° del citado Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 21 de Febrero de 1910

Número de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESIÓN oficio ú ocupación	
1	Agustí Farré Matías	51	Muro	Labrador	Si
2	Agustí Farreny Antonio	80	Iglesia 20	id.	Si
3	Amorós Brufal Antonio	41	Barcelonsta 8	id.	No
4	Amorós Brufal José	48	id. 8	id.	Si
5	Balagueró Molí José	25	P. Cortes	id.	No
6	Balagueró Molí Juan	39	Nueva 21	id	No
7	Balagueró Moll Miguel	31	id.	id	No
8	Balagueró Pelegrí Miguel	60	id.	id.	No
9	Baldomá Curiá José	66	Barceloneta 4	id.	No
10	Baradad Roig José	26	Cruz	id.	Si
11	Bellet Catalá Miguel	57	Nueva 7	id.	Si
12	Bernie Perpiñá Isidro	57	Plaza 3	id.	Si
13	Boira Garrié Juan	53	Albesa 13	id	No
14	Botargues Cortés Andrés	32	Iglesia	id.	No
15	Brufal Casanoves Jaime	39	Albesa 10	id.	No
16	Burdones Mayes José	46	Casa Borregó	Guardia	No
17	Cabiscol Boira José	54	Plaza	Labrador	Si
18	Cabiscol Boira Pedro	50	id 20	id.	Si
19	Cabiscol Pujol Ramón	38	Albesa 8	id.	Si
20	Carbonell Rius Ramón	44	Nueva 17	id.	No
21	Casamajó Roig Ramón	59	Albesa 4	id.	No
22	Casamajó Simó José	35	Nueva 3	id.	Si
23	Casamayor Brufal José	43	Corregó	id.	No
24	Casanoves Farré Antonio	73	Medio 1	id.	No
25	Casanoves Farreny Antonio	29	id.	id.	No
26	Casanoves Farreny José	32	id.	id.	Si
27	Casanoves Farreny Juan	25	Del Fuige	Albañil	No
28	Casanoves Traguany Pedro	76	Barceloneta 7	Sereno	Si
29	Caselles Alós Jaime	38	Fuego 2	Labrador	Si
30	Caselles Alós José	38	Iglesia 7	id.	No
31	Caselles Alós Pedro	41	id.	id.	No
32	Caselles Puigredó Jaime	44	Albesa 17	id	No
33	Caselles Roig José	56	id. 17	id.	Si
34	Caselles Tomás Celestino	32	Cruz 9	id.	Si
35	Caselles Tomás José	36	Albesa 6	id.	Si
36	Caselles Tomás Ramón	46	Barceloneta	id.	No
37	Castéllnou Pena Vicente	39	Iglesia	Hornero	No
38	Catalá Cabases Miguel	58	Horno 2	Labrador	No
39	Catalá Llobera Domingo	29	id. 2	id.	Si
40	Catalá Plá José	41	Barceloneta 3	id.	Si
41	Catalá Ribes Pedro	33	id. 3	id.	Si
42	Cortés Alós Jerónimo	57	Nueva 15	id.	No
43	Crespell Faixes Armengol	57	Fuego 6	id.	No
44	Crespell Faixes Miguel	54	Iglesia 2	id.	No
45	Español Botanch Ramón	30	Cruz 1	id.	No
46	Español Mayench Esteban	56	id. 1	id.	Si
47	Español Mayench José	51	Iglesia 10	id.	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PORTELLA, LA - ??/??/1913, número 020963, pàgina 1

Número de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESIÓN oficio ú ocupación	
48	Esteve Alós José	55	Albesa 3	Labrador	Si
49	Esteve Catalá Jaime	48	Nueva 13	id.	No
50	Farrán Cabiscol Miguel	56	id. 2	id.	Si
51	Farrán Forcada José	28	id 2	id.	Si
52	Farré Caselles Juan	30	Cuego 3	id.	Si
53	Farré Catalá José	63	Barceloneta 9	id.	No
54	Farré Palomés Andrés	69	Nueva 20	id.	No
55	Farré Utge José	39	id.	id	Si
56	Farré Utge Miguel	38	Horno 6	Zapatero	Si
57	Farré Vila José	34	Iglesia 20	Labrador	Si
58	Farreñy Garrofé José	43	Plaza 2	id.	No
59	Farreñy Roig José	46	Iglesiá 8	id.	No
60	Fontova Borrás José	54	Cruz 2	Propietario	Si
61	Fontova Carme Emilio	27	Plaza 25	Labrador	No
62	Forcada Camats Manuel	37	Cruz 3	id.	No
63	Forcadá Fusté Manuel	58	id.	id.	No
64	Gardeñes Plá Jaime	55	Albesa 7	id.	No
65	Gasol Jovena Pedro	36	id.	id.	Si
66	Gené Llotge Marcelino	28	Fuego 7	id.	Si
67	Grau Piqué José	27	Cruz 5	id.	Si
68	Grau Traguany Francisco	48	id.	id.	Si
69	Grau Tragùany José	56	id. 5	id.	No
70	Guitart Botargues José	28	Plazá 23	id.	Si
71	Guitart Palau Miguel	59	id. 23	id	No
72	Hervera Crespell José	29	Cruz 4	id.	Si
73	Hervera Ribes Francisco	60	Fuego 3	id.	No
74	Hervera Ribes Jósé	62	Cruz 4	id.	No
75	Jové Suer Miguel	56	Barcéloneta 2	Pastor	No
76	Lladonosa Fontanet Amparo	37	M. Camullat	Labrador	No
77	Lladonosa Pujadas Miguel	71	id.	id.	No
78	Llarden Garrobé José	46	Medio 2	id.	Si
79	Manonelles Palau Pablo	29	Nueva 13	id.	Si
80	Manonelles Tomás Júan	67	id. 10	id.	No
81	Mayench Cabiscol José	53	id. 17	id.	Si
82	Mayench Morón José	37	Fuego 10	Barbero	Si
83	Mayench Solanes Estéban	73	id. 9	id.	No
84	Miró Catalá José	51	Albesa 8	Propietario	Si
85	Molt Cortés Juan	61	Plaza 22	Labrador	No
86	Molt Laforga José	42	Horno 1	id.	Si
87	Moreno Dolset Jaime	42	Albesa 15	Hrrero	Si
88	Nadal Costet Jaime	61	Plaza 1	Propietario	Si
89	Pal Franquet Buenaventura	74	Nueva 1	Retirado	Si
90	Palau Casanoves Antonio	34	Fuego 5	Labrador	Si
91	Palau Gardeñes José	61	id.	id.	No
92	Palau Rodie Miguel	31	Plaza 18	id.	Si
93	Palau Rodie Pablo	25	Albesa	id.	Si
94	pedrós Alós Miguel	53	id. 11	Profesor	No
95	Piqué Farré Antonio	52	Nueva 4	Labrador	Si
96	Piqué Farré Francisco	53	id. 3	id.	No
97	Pló Piqué Francisco	53	Plaza 5	Labrador	No
98	Pons Tomás Pedro	25	Iglesia	id.	No
99	Posiello Caselles José	46	Medio 4	id.	Si
100	Posiello Caselles Ramón	36	Iglesia 5	id.	No
101	Puñet Baldomá José	50	Afueras	id.	Si
102	Ris Taribó Celestino	36	Albesa	id.	Si
103	Rodie Amorós Isidro	62	Nueva 16	id.	No
104	Rodie Amorós José	49	Plaza 14	id.	No
105	Rodie Amorós Manuel	39	id. 13	id.	Si
106	Roig Farré Jaime	41	Plaza 8	id.	Si
107	Roma Bonell Fráncisco	30	Iglesia 1	id.	Si
108	Sales Masiá José	49	Nueva 1	id.	No
109	Sancho Farrán Francisco	36	Horno 4	id.	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PORTELLA, LA - ??/??/1913, número 020963, pàgina 2

Número de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESIÓN oficio ú ocupación	¿Sabe leer y escribir?
110	Saumell Solanes José	57	Corregó	Labrador	Si
111	Saumell Virgili Sámuel	29	id.	id.	Si
112	Segura Fusté Ramón	38	id. 15	id.	Si
113	Solsona Canela Arturo	28	Albésa 12	Barbero	Si
114	Tomás Balagueró José	56	id.	Labrador	No
115	Tomás Cuberes Pedro	66	Iglesia 9	id.	No
116	Tomás Farré Jaime	52	id. 4	id.	Si
117	Torres Expósito José Antonio	62	Fuego 1	id.	No
118	Traguany Boira José	71	Albesa 2	id.	No
119	Traguany Caselles José	26	Iglesia	id.	No
120	Traguany Esteve Pablo	59	Nueva 5	id.	No
121	Traguany Trench Pedro Martín	32	Albesa	id.	No
122	Tribó Alós Miguel	72	Cruz 6	id.	Si
123	Tribó Gardeñes Andres	39	id. 7	id.	Si
124	Tribó Gardeñes Miguel	48	id. 6	id.	Si
125	Tribó Gardeñes Pedro	36	id.	id.	No
126	Utgé Traguany José	38	Nueva 9	id.	Si
127	Vicens Garrofé Pedro	38	Iglesia 12	Albañil	Si

Don Enrique de Cereceda y González, Secretario de la Junta provincial del Censo electoral de Lérida

Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de electores de esta Sección por estar conforme con la copia del Censo electoral de la misma, remitida por el Jefe provincial de Estadística.

Lérida 30 de Agosto de 1913.

V.º B.º=El Presidente,
Maximiano Bravo

El Secretario,
Enrique de Cereceda

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PORTELLA, LA - ??/??/1913, número 020963, pàgina 3